

**SUDETENDEUTSCHES WÖRTERBUCH**  
**WÖRTERBUCH DER DEUTSCHEN MUNDARTEN**  
**IN BÖHMEN UND MÄHREN-SCHLESIEN**

**Herausgeber: Heinz Engels** (bis 1996)  
**Otfrid Ehrismann** (ab 1994)  
**Thomas Gloning** (ab 2022)

Bis Band V, Lieferung 3: Oldenbourg Wissenschaftsverlag, München

Ab Band V, Lieferung 4: Verlag des Collegium Carolinum

*Das umfassende Werk entsteht in engem Kontakt mit ähnlichen Nachschlagewerken für den gesamten deutschen Sprachraum, üblicherweise betreut von der regional zuständigen Akademie der Wissenschaften. Das Sudetendeutsche Wörterbuch bewahrt mit den deutschen Varietäten das ursprünglichste Kulturgut der deutschen Vergangenheit in den böhmischen Ländern vor dem Vergessen und erschließt systematisch die mundartlichen Besonderheiten. Es erscheint in der Regel in zwei Lieferungen jährlich zu jeweils 80 Seiten und ist auf bis zu acht Bände mit je 8-9 Lieferungen angelegt.*

**Bezugsquellen:** ISBNnummern, die mit 3-486 bzw. 978-3-486 beginnen, exklusiv beim Collegium Carolinum.

Komplettbände sowie Lieferungen, deren ISBN mit 978-3-944396 beginnt, sind im Handel erhältlich.

Komplettbände:

**Bd. I: A.** Bearb. von Horst *Kühnel*, Norbert *Englisch* und Bernd *Kesselgruber*.  
1988 — VIII und 688 S., 24 Karten — Ln. — € 148,- ISBN 978-3-944396-36-1

**Bd. II: B/P.** Bearb. von Norbert *Englisch*, Bernd *Kesselgruber* und Antje *Holzbauer*.  
1996 — IV und 792 S., 10 Karten, 2 Abb. — Ln. — € 148,- ISBN 978-3-944396-28-6

**Bd. III: C, D/T, E.** Bearb. von Eva-Maria *Englisch*, Antje *Holzbauer*,  
Bettina *Hofmann-Käs* und Bernd *Kesselgruber*. 2002 — VII u. 780 Seiten,  
2 Karten — Ln. — € 148,- ISBN 978-3-944396-37-8

**Bd. IV: F/V, G.** Bearb. von Bernd *Kesselgruber*, Eva-Maria *Englisch*,  
Bettina *Hofmann-Käs* und Isabelle *Hardt*. 2010 — IV u. 960 S. — Ln. — € 248,-  
ISBN 978-3-944396-42-2

**Bd. V: H, I, J.** Bearb. von Isabelle *Hardt*, Bettina *Hofmann-Käs* und Bernd *Kesselgruber*.  
2018 — IV u. 782 S. — Ln. — € 248,- ISBN 978-3-944396-64-4

Einzellieferungen:

(Bezugsquelle für Lieferungen der Bde. I-IV: ausschließlich Collegium Carolinum)

- Bd. I, Lieferung 1: A – abher-kratzen.** 1982 — kart., 4 Karten —  
€ 14,80 ISBN 3-486-51001-0
- Bd. I, Lieferung 2: abher-kräulen – Ab-ort.** 1984 — kart., 3 Karten —  
€ 14,80 ISBN 3-486-52331-7
- Bd. I, Lieferung 3: Abort-anlage – Ab-wartung.** 1984 — kart., 2 Karten —  
€ 14,80 ISBN 3-486-52591-3
- Bd. I, Lieferung 4: Ab-wasch – Almosen.** 1985 — kart., 4 Karten —  
€ 14,80 ISBN 3-486-52741-X
- Bd. I, Lieferung 5: Almosen-laiblein – an-klocken.** 1986 — kart., 3 Kt. —  
€ 14,80 ISBN 3-486-53931-0
- Bd. I, Lieferung 6: An-klopfe – ärarisch.** 1987 — kart., 1 Karte —  
€ 14,80 ISBN 3-486-54261-3
- Bd. I, Lieferung 7: Arbeit – auflummern.** 1987 — kart., 3 Karten —  
€ 14,80 ISBN 3-486-54611-2
- Bd. I, Lieferung 8: auf-machen – Axt-halm.** 1988 — kart., 4 Kt. (159 S.) —  
€ 14,80 ISBN 3-486-55181-7
- 
- Bd. II, Lieferung 1: B/P – Bären-pfotsche.** 1990 — kart., 3 Karten —  
€ 14,80 ISBN 3-486-55849-8
- Bd. II, Lieferung 2: Bären-pratze – Beere.** 1991 — kart., 2 Karten —  
€ 14,80 ISBN 3-486-55888-9
- Bd. II, Lieferung 3: beereln – be-stellen.** 1991 — kart. —  
€ 14,80 ISBN 3-486-55937-0
- Bd. II, Lieferung 4: Be-stellung – Pflocker-tage.** 1992 - kart. —  
€ 14,80 ISBN 3-486-55976-1
- Bd. II, Lieferung 5: Pflöcke-samstag – Bitz.** 1993 — kart., 2 Kt., 2 Abb. —  
€ 14,80 ISBN 3-486-56044-1
- Bd. II, Lieferung 6: Pitz(i) – Blut-wurst.** 1994 — kart. —  
€ 14,80 ISBN 3-486-56067-0
- Bd. II, Lieferung 7: Blut-wurz – praktizieren.** 1995 — kart., 1 Karte —  
€ 14,80 ISBN 3-486-56100-6
- Bd. II, Lieferung 8: Prälat – Promenier-stecklein.** 1996 — kart., 1 Karte —  
€ 14,80 ISBN 3-486-56185-5
- Bd. II, Lieferung 9: Prominze – Bytschke.** 1996 — kart., 1 Kt. (152 S.) —  
€ 14,80 ISBN 3-486-56186-3

Einbanddecke zu Band II € 15,34

ISBN 978-3-486-56245-3

- Bd. III, Lieferung 1: C – darauf-schießen.** 1997 — kart. —  
 € 14,80 ISBN 3-486-56244-4
- Bd. III, Lieferung 2: darauf-schlagen – der-meckern.** 1997 — kart., 1 Kt. —  
 € 14,80 ISBN 3-486-56318-1
- Bd. III, Lieferung 3: der-menigen – Tölzel.** 1998 — kart. —  
 € 14,80 ISBN 3-486-56319-X
- Bd. III, Lieferung 4: dolze(l)n – Traverse.** 1998 — kart. —  
 € 14,80 ISBN 3-486-56320-3
- Bd. III, Lieferung 5: Treber – Tröte.** 1999 — kart. —  
 € 14,80 ISBN 3-486-56450-1
- Bd. III, Lieferung 6: trötern – Durchfahrts-tor.** 1999 — kart. —  
 € 14,80 ISBN 3-486-56451-X
- Bd. III, Lieferung 7: Durch-fall – Eimer-bügel.** 2000 — kart. —  
 € 14,80 ISBN 3-486-56469-2
- Bd. III, Lieferung 8: Eimer-haken – Einschlag-draht.** 2000 — kart. —  
 € 14,80 ISBN 3-486-56470-6
- Bd. III, Lieferung 9: ein-schlagen – Extrem.** 2001 — kart., 1 Kt. (140 S.) —  
 € 14,80 ISBN 3-486-56554-0

Einbanddecke zu Band III € 24,80 ISBN 978-3-486-56502-7

- Bd. IV, Lieferung 1: F/V – fehlen.** 2002 — kart. —  
 € 14,80 ISBN 978-3-486-56633-8
- Bd. IV, Lieferung 2: Fehler – ver-külpen.** 2003 — kart. —  
 € 14,80 ISBN 978-3-486-56708-3
- Bd. IV, Lieferung 3: ver-kümmeln – Vesper-quark.** 2003 — kart. —  
 € 14,80 ISBN 978-3-486-56709-0
- Bd. IV, Lieferung 4: Vesper-ränftlein – Flachs-gewirr.** 2004 — kart. —  
 € 14,80 ISBN 978-3-486-56822-6
- Bd. IV, Lieferung 5: Flachs-gretel – voll-dudeln.** 2005 — kart. —  
 € 14,80 ISBN 978-3-486-56823-3
- Bd. IV, Lieferung 6: voll-ends – Frosch-blume.** 2005 — kart. —  
 € 14,80 ISBN 978-3-486-57797-6
- Bd. IV, Lieferung 7: Frosch-brodericht – Gänkel.** 2006 — kart. —  
 € 14,80 ISBN 978-3-486-57944-4
- Bd. IV, Lieferung 8: Gänkelein-haar – Geilstelle.** 2007 — kart., 1 Karte —  
 € 14,80 ISBN 978-3-486-57945-1
- Bd. IV, Lieferung 9: Geiß – Geschicklich-keit.** 2008 — kart. —  
 € 14,80 ISBN 978-3-486-58293-2
- Bd. IV, Lieferung 10: ge-schickt – Gift-pöpel.** 2009 — kart., 2 Karten —  
 € 14,80 ISBN 978-3-486-59013-5
- Bd. IV, Lieferung 11/12: Gift-regen – Gypes.** 2010 — kart. (160 S.) —  
 € 29,80 ISBN 978-3-486-59014-2

Einbanddecke zu Band IV € 39,80 ISBN 978-3-486-56831-8

- Bd. V, Lieferung 1: H – Handels-dünger.** 2011 — kart., 1 Karte —  
€ 24,80 ISBN 978-3-944396-27-9
- Bd. V, Lieferung 2: handels-eins – hausieren.** 2011 — kart. —  
€ 24,80 ISBN 978-3-944396-26-2
- Bd. V, Lieferung 3: Hausierer(in) – heraus-brennen.** 2012 — kart. —  
€ 24,80 ISBN 978-3-944396-25-5
- Bd. V, Lieferung 4: heraus-bringen – herunter-reißen.** 2013 — kart. —  
€ 24,80 ISBN 978-3-944396-51-4
- Bd. V, Lieferung 5: herunter-rollen – hinein-luchsen.** 2014 — kart. —  
€ 24,80 ISBN 978-3-944396-54-5
- Bd. V, Lieferung 6: hinein-lummern – Hof-Arbeiter.** 2014 — kart. —  
€ 24,80 ISBN 978-3-944396-55-2
- Bd. V, Lieferung 7: Hof-bank – Hub-scheit.** 2015 — kart. —  
€ 24,80 ISBN 978-3-944396-57-6
- Bd. V, Lieferung 8: Hübschlerin – Hüter-hütte.** 2016 — kart. —  
€ 24,80 ISBN 978-3-944396-58-3
- Bd. V, Lieferung 9: huterisch – Jelänger-destolieber.** 2017 — kart. —  
€ 24,80 ISBN 978-3-944396-61-3
- Bd. V, Lieferung 10: Jelänger-jebesser – Jux-zeitung.** 2018 — kart. —  
€ 24,80 ISBN 978-3-944396-63-7

Einbanddecke zu Band V € 24,80 ISBN 978-3-944396-65-1

- Bd. VI, Lieferung 1: K – Karbid-kessel.** 2020 — kart. —  
€ 24,80 ISBN 978-3-944396-66-8
- Bd. VI, Lieferung 2: Karbid-lampe – Kauf.** 2022 — kart. —  
€ 24,80 ISBN 978-3-944396-67-5

Weitere Bände und Lieferungen in Vorbereitung.  
Stand: 25.7.2022